

# SZÉCSÉNYI HIRLAP

SAJÓPIRODALMI, TARSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Megjelenik minden pénteken.

**ELŐFIZETÉSI ÁR:**  
 Fél évre 8 korona — Fél évre 4 korona.  
 Negyed évre 2 korona.  
 Egyes szám ára 16 fillér.  
 Előfizetések a kiadóhivatalhoz küldendők.

Kiadótulajdonos: Olátsstein Adolf.  
 Főmunkatárs:  
**KARDOS ISTVÁN és IFJ. SZÁDER GYULA.**  
 Szerkesztőség és kiadóhivatal Rákóczi-út 565.

**ELŐFIZETÉSI PÉNZEK,**  
 reklamációk és hirdetések a kiadóhivatalhoz  
 intézendők.  
 Nyilvántartási közlemények soronként 50 fillér.  
 Hirdetések egyezség szerint.

## Kivitelünk Amerikába.

A magyar behozatali kereskedők tapasztalták, hogy mikor arról van szó, hogy az amerikai üzletember magyar gyárostól vagy kereskedőtől vásároljon, arra az álláspontira helyezkedik, hogy a hitelre jogos igénye van. A magyar kivitelnek igen szép esélyei volnának, ha a magyar kiviteli cégek bele tudnának törődni abba a gondolatba, hogy hitelt adjanak az amerikai cégeknek. Ez annál könnyebb, mivel az amerikai kereskedő csak kétféle hitelt ismer és pedig 30 napra szólót és 60 napra. Arról, hogy a 30 vagy 60 napos határidő meghosszabbítható vagy annak elteltével a kereskedő részletfizetést ajánljon, szó sincs és nem is lehet, mert a szokások szerint a bíróság azonnal elrendeli a csődöt, amint azt egyetlen jogos hitelező kéri a cég ellen. A követelés valódiságának behozatására pedig elegendő, ha a magyar hitelező megjelen a budapesti amerikai konzulátusnál és ott csak terhes elvált nyilatkozatot tesz, hogy ez vagy az a kereskedő az Egyesült államokban adósa és a tartozást a lejáratra nem fizette meg. E nyilatkozat alapján a bíróság azonnal fizetésre szólítja fel a felet és ha annak elegendő nem lenne, már elrendeli a csődöt.

A hitelnyújtást illetőleg a magyar exportőr könnyű szerrel szerezhet igen alapos információt az amerikai hitelkérő felől a

konzulátusok útján. Egyedül azt a kikötést tegye a konzulátusokkal szemben, hogy az információt a Bradstreet cégtől szerezzék be, mert ez a mérvadó és minden tekintetben felülmúlja akár a Duna, akár a Schimmelpfeng cégeket, amelyek azonban a maguk nemében szintén igen jók, de Bradstreettel semmi tekintetben nem versenyezhetnek. Az információk túlnyomó része ezután arról fogja meggyőzni a magyar exportőröket, hogy az amerikai kereskedők legnagyobb része sokkal realisabb, semhogy hitelt nem kaphatna.

A szállítási határidők dolgában az amerikai kereskedő nem túlságosan kényes, mert meglehetősen hozzá szokott a gyárosok ahhoz, hogy pontos szállítási határidőkre ne számítsanak. Ennél sokkal nagyobb súlyt fektet az amerikai kereskedő arra, hogy standard árut kapjon — semmivel sem jobbat a rendes minőségűnél és semmivel sem rosszabbat. A főszólat arra fekteti, hogy minden darab áru egyforma legyen.

A legfontosabb végül a levelezési nyelv kérdése. Az amerikai kereskedők túlnyomó része csak angolul ért és nem vesz annyit fáradságot magának, hogy az idegen nyelvű ajánlatot lefordítassa, még ha látja is, hogy haszna lenne esetleg belőle. Szereti ezenkívül azt is, hogy a külföldi gyárosnak vagy kereskedőnek raktára legyen az Egyesült államokban, hogy esetleg kisebb szükségletét a helyi piacról fedezhesse és csak a nagyobb

megrendeléseknél kelljen addig várni, amíg a hajó megérkezik. Az amerikai új vámtarifaival változó helyzet magával fogja hozni azt is, hogy a magyarországi kereskedők túlnyomó része érdeklődni fog az Egyesült Államok területére való kivitel lehetősége iránt. Ennek tudata indította a Magyar Pénzügy és a Magyar kereskedők Lapja szerkesztőjét arra, hogy a lap amerikai munkatársát megbizta minden olyan megkeresés elintézésével, amely a két lapra való hivatkozással hozzá érkezik. A lap amerikai munkatársa azonban lesz, hogy a szerkesztő megbízásának eleget tegyen és a maga részéről is kéri, hogy a magyar gyárosok és kiviteli kereskedők forduljanak kérdéseikkel vagy megbízásaikkal a lap szerkesztőjéhez, aki a további teendőkre nézve majd megadja a kellő utasítást munkatársának.

## Kamarák a hitelválságról

Receg-ropog a magyar gazdasági élet egész épülete, csak a vasbeton talpakon nyugvó nagybankok állanak, kincses kamarák legmélyére eregetvén le a hozzájuk menekülő aranyt és felvonó hidjaik szájánál jól megvizsgálván, pontosan lemérvén, az élet menekültjeit, hogy bebocsátásra alkalmas-e, hogy nem káros és alkalmatlan jövevények-e?

A pénz, mely külföldi és belföldi kőszáló vándorlegényként járt-kelt az országban és

## ◉ ◉ T Á R C Z A ◉ ◉

### Az özvegyhez.

Pár nap előtt még  
 Friss egészségben volt ...  
 De ma már csöndes,  
 Néma zavú halott! ...

... Kint fekszik a temetőben ...  
 Némán, szótlánul;  
 Becsukott ajakkal,  
 Megdermedt tagokkal ...

Otthon megtört, bús özvegye  
 Csak hullatja könnyeit,  
 Mert Ő volt egyellene,  
 Ki megosztá vele keserveit ...

De végre belenyugszik,  
 Mert Isten akarta ezt így!!!  
 Zokogása alig-alig hallszik ...  
 S csöndesen elalszik ...

Weisz Artur.



## Háborgó lelkek.

Irtá: Ifj. Száder Gyula.

Egy felvidéki feletőt-felemagyar csöppnyi vármegyében, egy kétszáz lelket számláló hegyes-völgyes falucskában, édegléi utolsó nekiszánt napjait hetven esztendőnek nehéz sulyát cipelve — talán korán is — megrokkant vállain, anyátlan, árva gyermekeinek szentelve minden percét, unokanővérére, egy pártában fejeztelt vénkisasszonyra, az öregező Rikire bízva a házvezetést: az ősz Feritődy Theodor.

Fehérre meszelt, mohával benőtt korhadt zsindeletetejű, zöldzsalsu kuriában, — a falu legelőjén — huzódik meg a tíz éves Gaborral, a tizenkét esztendő Andrével, a tizennyolczhoz közeledő Danicával, az ő legföltettebb, legédelegettebb kincsecskéjével s Theodorral, aki már huszonöt mulott a beteges atyja helyett gazdálkodik, — no meg' az ötven felé haktató Rikivel.

És még valakivel ...

Egy francia-nyelvmesterrel, aki egyébként magyar fíu, alföldi gyerek, s roppant művelt, okos, szellemes teremtés — már ahogy ezt a Riki néni mondja, — egyébiránt reáltanári, francianyelvtudományi képesítése van s még-

is így tengődik — szegény — uraságoktól — uraságokhoz, az ifju nemzedék nehéz koponyájába önteni az arisztokrata-világban megkövetelt műveltség egyik fő-főkellékét: a francia tudást.

Nádas György a neve. Valahonnét Dehrecen tájékáról vetődött ide, ezelőtt fél esztendővel, hogy terjessze kicsi hívei közt tudását, mert a jó, régi bevett szokásnak híven: „noblesse oblige” — „a nemesség kötelez” s franciául tudni előbb kell, mint lóra felülni, vagy vadkacsázni ...

Nádasit, a nyelvmestert itt mindenki szereti. Riki néni éppenséggel bálványozza. Váltig dicsérgeti. Felmagasztalja az egekig, hogy ilyen, meg, hogy olyan csókolni való teremtes — erre őszintén jegyezhetem, hogy lehessen az, hogy nem akadt volna eddig valami boldog leányzó, — mert boldog lenne vele, annyi szent, — akik hátlójába kerithette volna. Tessék, — mondogatja — így menekszenek meg a jó férjek, így rejtőzködnek el a kékszemek elől — ilyenkor Danicára gondol, — hogy véletlen egy is meg ne pillantsa, fel ne fedezze őket ... Hát nem-e ez az igazi vétek?

Hát már persze, hogy ez ...

De biz' Riki néni, kár így beszélni, kár-

minden kis fedél alá bebocsátást kért, elrejtőködik és hétszerezsen elcsánolja magát. Félt azok alatt a fedelek alatt, ahol eddig viggan dolgozott és könnyen keresett s csak ott érzi jól magát, ahol nagy tömegben lehet. Ott nincs egyéb veszedelme, mint, az hogy a gazdák gazdája, az állam teszi rá kezét s puszkaporra és golyóra váltja.

Egy pár évvel ezelőtt arany-idők látszólag lenni, pénzt ért minden üzleti gondolat és tervezet, mert pénzt lehetett kapni minden vállalkozásra.

Abogy a térképek mezején kék vonalakkal futnak a folyók és patakok ezertei ki a messze vidékek zugaihoz: ilyen aranyvonalak jeleztek a központból kihömpölygő és széttereződő aranyfolyókat és patakokat a vidék legelrejtettebb zugaihoz.

Máról holnapra pénzügyi tudósokká váltak kalmárok, kőművesek és nyugdíjasok s a polgára élet egyszerű tisztességes alakjai mosolyogva jöttek rá, hogy nem olyan nagy ördögység az a pénzzel való üzleti gazdálkodás és részvénytársaságokba kezdtek tömegesen az apró szorgalmi tőkék, hogy együttesen hasznos gazdálkodást kezdjenek tervezve a nagytőkével.

Ezer kis bank- és szövetkezeti igazgatót szült megerősítés nélkül az a kör és tizezermélt több igazgatósági és felügyelő-bizottsági tagot, akik valamennyien értették dolgukat

Valóságos felzudulás fogadja üzleti körökben Pranger vezértükár hűvös intését és óvatos figyelmeztetését. Azonban az idő — sajnos — öneki adott igazat aki akkor még csak a pénzforgalom nyugtalanságának viharjelleiből — e földrengést jelző szeizmogrammból — következtethette, hogy valami készül ami romboló lesz.

Az lett. És nincs az az egyetemi, nincs az a tudós tanár, aki rövidebb idő alatt általánosabb, mélyebben járó csontig hatóbb és gyakorlatibb tanítást tudott volna adni az érdekelt ezreknek, és tizezreknek, mint az az idő, mely elkövetkezett.

Ma tudja minden igazgató, igazgatósági-

és felügyelő-bizottsági tag, minden részvényes, hitelező és adós, hogy mi az a pénzgazdálkodás, mik az ő jogai és kötelességei, főleg kötelességei és hogy mikre kell vigyázni, főleg pedig, hogy mikre kellett volna vigyázni.

Ezek a sorok teljes megértéséhez hozzá kell tennünk, hogy a debreceni kamara területén igen sok intézet jutott válságba.

A kerület pénzügyezetei jól állották meg a tűzpróbát s egy intézet sem jutott válságba. A pénzügyezetek száma az elmúlt évben két kis intézettel szaporodott. Új alapítókezelés nem volt s csak az 1911-ben elhatározott alapítókezelések viteltek keresztül.

A betétek összegénél a visszaesés 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> millió korona.

## ● ● HIREK ● ●

**Személyi hírek.** Dr. Velics Lajos müncheni osztr. magyar követ édes anyja látogatására a közeli napokban Szécsénybe érkezik. — Böllöny Ödön városunk éveken át köztisztviselőben álló bírja városunkba érkezett.

Dr. Kardos Sándor városunk orvosa f. hó 1-én a nemzetközi orvosi kongresszusra Londonba utazott, hogy annak tanácskozássain mint a magyar országos orvosi szövetség tagja résztvegyen.

**Kínveszés.** Varga Géza szécsényi róm. kath. elemi iskolai tanítót a m. kir. vallás és közoktatásügyi miniszter a szíraki állami elemi iskolához nevezte ki. — Körmöczy János ugyancsak szécsényi róm. kath. elemi iskolai tanító a Gyermati róm. kath. elemi népiskolához választott meg. — A midőn e hírt lapunk e rovatában közreadjuk, egyrészt ő szinte sajnálatunkat fejezzük ki, hogy városunk társadalmá bennük igen kiváló tanárokat kénytelen ezután elköltözni, másrészt a váratlanul jött elhíreket számba menő áthelyezéshez a legnagyobb örömmel gratulálunk.

**Helyreigazítás.** Lapunk legutóbbi számában a szécsényi Football Club hangversenyéről hozott tudósításból tévedésből több sze-

replő neve kimaradt, így Váradi Jolánka urleány is, aki a Klein Armand által előadott Cupléknál zongorajátékának kiváló szépségével tűnt ki s kapott ezért a nagyközönségtől sok tapsot s a figyelmes rendezőstől pedig szép virágcsokrot.

**Football mérkőzés.** Jónévű sportegyletünk, a „Szécsényi Ifj. Football Club” football mérkőzést tart egy losonci egylet csapatával. A mérkőzés vasárnap augusztus 3-án lesz Szécsényben a vásártéren. Jegyek 50 fillérért kaphatók. Ez ifjusági clubunk idei bemutató mérkőzése, mely elé nagy remény-nyel nézünk.

**Tűzveszedelem.** A napokban hirdette-tett ki városunkban a szokásos módon, hogy a házak tulajdonosai udvaraikat vízzel és a szükséges tűzveszedelmi szerekkel lássák el, büntetés terhe alatt. Teljesen méltányolják az ily intézkedések évenként szükséges ismét-lését, de ezúttal szükségét látjuk annak is, hogy az évtizedek óta fennálló önkéntes tű-zoltó testület jelenlegi működéséről is nyer-jünk értesülést annál is inkább, mert a tűz-védelmi díjjak még mindig fennállanak és szedetnek. — De, hogy mily célra azt ez idő szerint nem tudjuk.

**Próbadál.** Miként értesülünk, folyó hó 9-én lesz a Hungária szálló nagytermében Baneth S. okl. táncitanító növendékeinek záró vizsgálata a szkkásospróba bál keretében.

**Annabál.** Folyó évi július hó 27-én tartott a kies fekvésű Rárósmulyad fürdő-telepen a szokásos Annabál, a mely nemcsak rendkívül nagy érdeklődést keltett, hanem mindvégig a legkedélyesebb hangulatban folyt le úgy annyira, hogy a szép fürdőtelep még a reggeli vonat indulásakor is hangos volt a mulatozók jó kedvétől.

**Esküvő.** Braun Szerénke és Szabó Sándor folyó hó 14 en tartják esküvőjüket a miskolci izr. templomban.

**Időjárás.** Az idej időjárás ugylátszik teljesen abnormissa vált. A meleg nyári napok már csak emlékeztethen élnek a közel-múltból. A felvidéken az este és reggelek oly hűvösek, hogy felöltő nélkül a szabadban való tartózkodás nem tanácsos.

kár; nem tudja, mi viharzik Györgynek lelkében; de maga vénlányos felfogásával megkérgesedett szívű, csak könyveinek élő fiatalember tulblazírt lelkében . . .

Biz' azt Riki néni nem lehessen tudni . . .

Körülbeül így felelhetett volna vissza a franciatanár, a meggyőződést-meggyőződésre hajlogató hisztériás Rikinek. —

Atyja tanító volt, még a régi időben, az olcsóvilágban.

Anyja kegydíjat élvez utánna, sajnos ezt is a régi időből, az olcsóvilágból. Mert bár a világ forog, az emberek szaporodnak és egyre nőnek, — az élet nehéz s a drága-élet elviselhetlenné fajul, — az özeget kegy-dija mindig csak a régi . . . Egyetlen támogatója, György fia segítgeti könnyebben cipelni — az amugy is terhes — életét . . .

### I.

Borus az égbolt, csillagatlan, sötét. Komoran himbálódznak, meg-megrázódnak a májusesti szellőfúta park fának lombjai. Mintha minden gallyon egy-egy sphinx-szerű féltelmetes szörnyalak lekelődne, — mintha intenének, mintha hívogatnának romlásba döntő, otelelésre fárt karjaikba.

György, a francia-nyelvmester egy szá-zados hars alatt, — szemben a nyitott zsa-

lus földszinti ablakkal, mi megett egy szálgyertya fényénél Danica zongorázik — könnyeit hullajtja . . .

Leküzdhetetlen érzelmek viharzanak lelkében; most, amikor a melódia simulékony, puhán érintő, lágy hangjai kiszűrődnek az ostoba, zöld szíau nyitott deszkáskákon, melyek sokkal helyesebben tennék, ha önzön, irigykedve, szép csendben lecsapódnának, hogy ne láthatna be semmit, . . . semmit sem . . .

Avagy tán' ez érzékellen fadarabok is ellene fogadkoztak?

Ha maga a természet nem tud cselekedni, nem képes érzékelteleníteni, miért nem történhetne legalább ennyi?

Hiszen sokat nem változtathatna a helyzeten, de legalább nem látná az ábrándjaiba merült leányarcot s — talán — fékezve lenne kicsivel . . . Talán . . .

György úgy érzi, szédül. — Remegő karjaival átöleli a hársot, lázas, hevült arcát odaszorítja a fának kéregtestéhez s bágyadt szempillái lecsukódnak.

Ilyenformán a szíve beteg, az kétségte-len. De hát az ő idejében, harminc év felé?

Hísz' elmúltak felette a régi, mondhatni, gyerekevek, csacskaálmok; akkor nem rug-

dalózdott, ha utján akadt ily bakfisleányka, — de most . . . most már ő tudja csak, hogy nem szabad . . .

Nem szabad . . .

És e két szó hatalmasodva, fenyegetően ágaskodik, ugrál, táncol szemei előtt.

Hát hiszen jó, jó, — de hogyan meneküljön e kísértés elől? Hogyan? Hiszen már nem övé a szíve, nem övé a lelke, csupán az agya zakatol még, örülten, eszelősen: nem szabad . . . nem szabad . . .

Ugyan hol lesz a menekülés?

Pedig lennie kell . . .

Mert vannak a földön örömek, de vannak szenvedések is, s nekünk mindenik adva van; ki pedig adta, el is veheti azt. — El kell vennie . . .

Most egy gyorsütemű operettárai felveri álmodozásaiból.

Álmos szemekkel, szomoruan pillant a zsalugáteres ablakra.

Ugy érzi, most innét menekülni kell . . .

Akaratosan oldal fordítja fejét, egy utolsó végfeszült erővel elbocsátja a hárs kéregderekát s ellöki magát a fa alól, hogy elfusson onnét, hogy eltűnjék a sötétben integető fák közt . . .

(Folyt. köv.)

## CSARNOK

### A buvár munkája a víz alatt.

**A hangya cukorgyára.** A szövetkezetek falánksága már — ugyilátszik, nem elégszik meg azzal, hogy a kereskedők existenciája ellen tör, hanem az ipart is szeretné kiszámítani. A „Hangya,” a magyar gazdaszövetség fogyasztási és értékesítő szövetkezetének igazgatósága hír szerint azzal a tervvel foglalkozik, hogy cukorgyárat építtet. A gyárnak az igazgatóság tervei szerint nem az lenne a hivatása, hogy a cukorkartel ellen dolgozzék, hanem hogy a kartelba való felvétel és így a szövetkezetnek a kartel hasznában való részesedését kiforszírozza. Nagyon erkölcsös cél a magát altruisztikus intézménynek feltüntetni szerető szövetkezet részéről!

**Közigazgatási bejárások.** Aug. 2-án lesz a Magyarándorból Nógrádkiskér pusztára vezetendő helyiérdekű vasútnak és augusztus 14-én Kacsányi Jánosnak Póltár-állomástól ipartelepéig való iparvasútjának közigazgatási bejárása.

**Salgótarján új állomási épület.** A salgótarjáni új állomási épülete már teljesen befejezetlen s azt pár nap múlva átadják a közforgalomnak.

**Dalestély.** A losonci dalegyelet újabb jelt öhajít adni arról, hogy él és szorgalmasan gyakorol, e célból augusztus hó 2-án este fél kilenc órakor a „Régi Vigadó” (Kálmán-féle) kerthelyiségében dalestélyt tart, amelyen több részben újonnan betanult férfiakat fog az érdeklődő közönségnek bemutatni. Az énekszámokat Szűz Ilonka és Janka és Weisz Ilonka úrhölgyek fogják szavalati előadásaiikkal felváltani. Belépődíj személyenként 4 korona: Az alapító és pártoló tagok belépődíjait nem fizetnek. Kedvezőtlen idő esetén a dalestély ugyanazon időben és helyen a belső tereinken tartatik meg.

**Elűnt leány.** Kacsányi Mihály máinapataki földmivesnek Mária nevű 17 éves leánya pár héttel ezelőtt összeszedte ruháit s megszökött hazulról s azóta nyomavészett. Az apa leánya eltűnését bejelentette a losonci főszolgabírói hivatalnak, amely közzétételét elrendelte.

**Luxus és diszkrét kereskedők kartelje.** Németországban újabb mind erősebbé válik az a törekvés, hogy a nagyipar mintájára a kereskedők is kartelbe tömörüljenek egységes árak és eladási feltételek megállapítása végett. Mint Berlinből jelentik, most a német birodalomban dolgozó lukszus és diszkrétkereskedők között folyik ilyen kartel alakítása érdekében mozgalom.

**A német cukor behozatala.** A budapesti fűszerkereskedők bevásárlási rt.-a által veit német kockacukor maolnap megérkezik. Az eladási ára ladás vételnél házhoz szállítva 84 és 1—2 korona lesz. Süveg, karton, kristály és pilé cukrot a jövő hónapban egy megdeburgi finomítottól hoznak, mivel előbb a nálunk szokásos formákra és papirosra kellett a gyárnak berendezkednie. Új dolog lesz az 1 és 2—1—2 kilós dobozcukor, nettó csomagolásban, miáltal sok munkát és papírt takarít meg a kiskereskedő és nincs annak kitéve, hogy oly kevés hasznot hajtó cikknél, mint a kartel mily rendszabályokhoz nyul, egyelőre nem tudni. Állítólag esetleges árszabályozás esetén is még sikeres lesz a verseny.

Szerkesztésért a kiadó felelős.

Miután a buvár magára öltötte gummi — ruháját és ércsisakját nagy fáradtsággal lemászik a kötélletrán s csakhamar derengő félhomály veszi körül, mely a tárgyak alakját teljesen elváltoztatja és fantasztikus alakot kölcsönöz nekik. A buvár ilyenkor már alig tudja, hogy merre jár; néha olyan érzése támad, mintha fejfelé fordult volna. Minden pillanatban ide-oda lökdösi a víz tömeg, lábujjhegyen ide-oda tántorog tehát a tenger fenekén, miközben felsötétével előre-hajol és karjával olyan mozdulatot tesz, mintha uszna. A lélegzés nehezebbre esik; Rendes járásról szó sem lehet. Hogy a munka ilyen körülmények között nem valami könnyű és kellemes, azt el lehet képzelni. Csak igen erős és edzett ember képes az ezzel a foglalkozással járó fáradtságot elviselni.

Két atmoszféra nyomásnál, vagyis tíz méter mélységben a buvár bizonyos zsirohadságszerű érzést érez, mintha ezer tüvel szurkálnák egész testét; három atmoszféra nyomásnál, vagyis husz méternél nagyobb mélységben sokkal erősebb fájdalomérzés lép már föl: fülfájdalom, mely igen gyakran siketséggel végződik, vérömlés, beülés az agyban és tüdőben vértörülés jele mutatkoznak. Ilyen esetekben gyakran előfordul, hogy a buvár elájul, sőt meg is hal.

Mind e veszedelmek ellenére volt már olyan buvár, a ki csodálatos eredményt ért el: például egy Lamaert nevű buvár 1885-ben ötvenöt méter mélyre szállt le, hogy nyolc aranyrudakkal feltájdát, melyek a Kanári szigetek közelében elsüllyedt XII. Alfonz nevű hajón voltak, ismét felszínre hozzon; vállalkozása kitűnően sikerült. Egy másik buvár 1891-ben ötvenkét méter mélyre szállt alá, hogy egy rakomány elsüllyedt ezüstrudat hozzon ismét napvilágra.

A buvár rendszerint perccenkint két métert tesz meg lefelé vagy fölfelé, mert az emberi szervezet csak lassan képes alkalmazkodni a nyomás változásához és így gyorsabb mozgás akár fölfelé akár lefelé halálos következménnyel járhat. Körülbelül hatvan méter az a határ, melynél mélyebbre buvár még nem hatol; de már harminc méter mélységben sem tarthat a buvár munkája tovább két-három óránál. Munka közben sok veszedelemnek van kitéve a tenger lakói részéről is.

Az angol tengerészet egyik legkiválóbb buvára, a híres Witney, a ki már huszonöt esztendeje járja a tenger mélyét, nemrég oly borzalmas veszedelemben jutott, hogy többé nem is akar leszállni a víz alá. A buvár ugyanis ötven méternyi mélységben élet-halálközdelmet vívott egy nagy polippal s csak végső pillanatban tudta magát kiszabadítani. Borzalmas kalandját ő maga beszélte el.

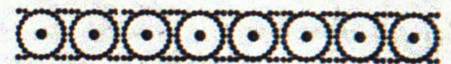
Witneyt Napuari ausztrália kikötőben megbízták, hogy vizsgáljon meg egy hajóroncsot, a mely ötven méternyi mélységben fekszik a tenger fenekén. A tenger csendes volt, s vize oly tiszta, hogy látni is lehetett. A dolgozó buvár körül ott uszálltak a tenger mélyének kisebb-nagyobb szörnyetegei, de nem sokat törődött velük. A mikor aztán jobbjebb hatolt a hajóroncsba, akkor látta, hogy mellette egy nagy polip hirtelen kinyújtotta egyik karját s átszorította vele a buvár

lábát. Ugyanekkor már ott is volt egészen mellette s a kapálózó embert a többi karjával egészen maga alá akarta nyomni. Ekkor indult meg az élet-halál küzdelem. A buvár szabadulni akart a végzetes öleléstől, de néhány perc múlva látta, hogy pusztá kézzel nem boldogul. Volt azonban nála egy éles szekercze, a melyet s lába melé tett kutatás közben. Föl akarta venni, de a rettenetes karok szorítása miatt nem bírta. Valahányszor leakart hajolni, mindig olyan helyzetbe került, hogy attól kellett tartania, hogy a polip egészen magához rántja s akkor vége. Végre nagynehezen kiszabadította a jobb karját. Ekkor lassan térdre ereszkedett s a polip testére térdelt rá. Karjával vaktában hadonászott s végül megtalálta a szekerczét. Ebben a pillanatban bele próbálta döfni a polip testében de nem bírta, mert a szörnyeteg bőre nem engedett. Folyton döfködi, de rémülten tapasztalta, hogy az ölelés még szorosabb lesz. Ekkor végső kétségbeesésében az a gondolata támadt, hogy talán máshol kellene belevágni a szekerczét az állatba. Próbát tett s az ölelés már az első döfés után gyengült. Ettől kezdve folyton oda dőfte a szekerczét s ekkor érezte, hogy a polip szorító karjai lassanként elgyengülnek s a szörnyeteg végül is erőlenül súlydott a fenékre. A buvárnak csak annyi ereje volt, hogy jelt adjon. A mikor felbuzták, a parton eszméletlenül esett össze s órákig feküdt ájultan a rettenetes izgalomtól. A mikor magához tért, kijelentette, hogy többé soha nem száll le a tenger mélyére.

### Szerkesztő üzenet.

Joghalgató: Szécsény 4600 lélekkel bír a legutóbbi népszámlálás adatai szerint.

Newyork Cikkét egész terjedelmében leközöljük.



## Beszélőgép óriási nagy és erőshangu 25 koronáért.

Legújabb felvételű lemezek  
30 c. m. átméretű 1 kor. 78  
fillérért kaphatók a mig a  
készlet tart.

Szécsényi Népbank R. T.  
gépáruosztálya Szécsény.



A főváros összes  
napi- és heti-lapjaira  
előfizetéseket elfogad:

**Glattstein Adolf**  
könyv- és papírkereskedő Szécsényben.

Jó házból való fiu  
tanulóul felvétetik

**NAGY LAJOS**  
gépnyhelyében. — Szécsény.

Eladó ház.

Szécsényben, a Kossuth Lajos-utca-  
ban lévő 275. sz. alatti ház szabad-  
kézből eladó, — esetleg bérbe adó.

Értekezni lehet:

Stancsik István tulajdonosnál, Szécsényben  
(Arpa-utca.)

A felszázad óta fennálló

## UJLAKI TÉGLA és MÉSZÉGETŐ

RÉSZVÉNYTÁRSULAT

legkitűnőbb minőségű

### ASZBESZTPALÁJA

minden hasonló anyagot túlszárnyal

tűzálló, fagyálló, tetszetős és olcsó.

Anyagot szállítunk, fedést vállalunk.

**Kérjen árajánlatot.**

Képviseelő: **PRÁGAI ERNŐ** fakereskedő, Szécsény.

Legjobb anyag — legjobb munka — legmesszebmenő jótállás.

Tessék cégünkre ügyelni.



9-25

Izléses munkáért többszörösen kitüntetve.

**ULIP ISTVAN**

elővirág terme

**LOSONCZ,**

RÁKÓCZI-ÚT.

TELEFON 123.

Megrendelések: elővirágokban  
Glattstien Adolfnál, Szécsényben  
24 órán belül szállítatnak.

## Huszár Mihály

nógrádmegye legnagyobb  
ruhafestő, vegyítiszti- és gőzmosó intézete

**LOSONCZ, Kossuth Lajos-utca 10.**

Vidéki megbízások pontosan eszközöltenek.

Gyász esetben ruhák 48 óra alatt  
festetnek fekete.

Elsőrendű munka, gyors- és pontos kiszolgálás

## GLATTSTEIN ADOLF

könyvnyomdája,

könyv, írószér- és papírkereskedése.

M. kir. dohány- és szivar-árudája.

a „Szécsényi Hírlap” kiadóhivatala.

**SZÉCSÉNY, (NÓGRÁDMEGYE) RÁKÓCZI-ÚT 565.**

Készít minden néven nevezendő

könyvnyomdai munkákat díszes, pontos és gyors kivitelben bámulatos olcsó áron.

Vidéki megrendelések a legrövidebb idő alatt teljesítetnek.

Állandó raktár: mindenféle papirosokból, rajz- és írószerekből; ügyvédi-, közigazgatási- s különböző hivatali  
nyomatványokból.